



Praha, (datum uvedeno v doložce e-podpisu)

Č. j.: MZDR 29039/2025-2/ČIL-Dr



MZDRX01Y2ZND

## VYJÁDŘENÍ

**Český inspektorát lázní a zřídel<sup>1</sup>** (dále jen „ministerstvo“), v návaznosti na ustanovení § 154 správního řádu<sup>2</sup>, podle ustanovení § 37 odst. 3 písm. b) lázeňského zákona<sup>3</sup>, na základě žádosti, kterou dne 7. listopadu 2025 předložila společnost

Správa železnic, státní organizace, Dlážďená 1003/7, 110 00 Praha 1  
(dále jen „žadatel“),

zastoupena na základě plné moci společností  
SUDOP Praha a.s., Olšanská 2643/1a, Žižkov, 130 00 Praha 3

## S O U H L A S Í

s vydáním povolení záměru:

**Třeboň, část vnějšího a hranice vnitřního lázeňského místa a hranice ochranného pásma II. stupně: „Optimalizace a elektrizace trati České Velenice (mimo) – Veselí nad Lužnicí (mimo)“**

## Odůvodnění

Dne 7. listopadu 2025 předložil žadatel na ministerstvo žádost o vydání vyjádření k realizaci výše uvedeného záměru. K žádosti byly přiloženy tyto dokumenty:

- pověření č. 04/2025 k jednání za společnost SUDOP Praha a.s. vydané panu Mgr. Radimovi Zátopkovi,

---

<sup>1</sup> jako součást Ministerstva zdravotnictví podle § 10 odst. 2 zákona č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy České republiky, ve znění pozdějších předpisů

<sup>2</sup> zákon č. 500/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“)

<sup>3</sup> zákon č. 164/2001 Sb., o přírodních léčivých zdrojích, zdrojích přírodních minerálních vod, přírodních léčebných lázních a lázeňských místech a o změně některých souvisejících zákonů (dále jen „lázeňský zákon“)





- katastrální situační výkresy
- dokumentace vlivů záměru na životní prostředí vypracovaná v 25. 4. 2025 pod č. zak. 24-026.201, SP + SEU\_Velenice – Veselí\_DSP zastoupené společností SUDOP PRAHA a.s., hlavní inženýr projektu: Ing. Michal Mečl, autorizovaná osoba v oboru dopravní stavby, č. 0009519,
- technická zpráva a situace - Úrovňový přejezd P5613 ev. km 30,843 - zrušení vypracované 25. 4. 2025 pod č. zak. 24-026.201, SP + SEU\_Velenice – Veselí\_DSP zastoupené společností SUDOP PRAHA a.s., hlavní inženýr projektu: Ing. Michal Mečl, autorizovaná osoba v oboru dopravní stavby, č. 0009519,
- technická zpráva a situace - Úrovňový přejezd P5614 ev. km 31,067 vypracované 25. 4. 2025 pod č. zak. 24-026.201, SP + SEU\_Velenice – Veselí\_DSP zastoupené společností SUDOP PRAHA a.s., hlavní inženýr projektu: Ing. Michal Mečl, autorizovaná osoba v oboru dopravní stavby, č. 0009519,
- technická zpráva a situace – Úprava místní komunikace u přejezdu P5614 ev. Km 31,067 vypracované 25. 4. 2025 pod č. zak. 24-026.201, SP + SEU\_Velenice – Veselí\_DSP zastoupené společností SUDOP PRAHA a.s., hlavní inženýr projektu: Ing. Michal Mečl, autorizovaná osoba v oboru dopravní stavby, č. 0009519,
- technická zpráva a situace – SpS Třeboň, stavební část vypracované 25. 4. 2025 pod č. zak. 24-026.201, SP + SEU\_Velenice – Veselí\_DSP zastoupené společností SUDOP PRAHA a.s., hlavní inženýr projektu: Ing. Michal Mečl, autorizovaná osoba v oboru dopravní stavby, č. 0009519,

Dne 19. listopadu 2025 byla žádost doplněna o plnou moc k zastupování žadatele.

Stavba v úseku staničení km 29,89 – 31,06 prochází po hranici ochranného pásma II. stupně přírodních léčivých zdrojů peloidu lázeňského místa Třeboň. Do okrajové části pásma zasahuje v tomto úseku zařízení staveniště (ZS) v km 30,749, SO 08-83-01 SpS Třeboň, stavební část, SO 08-13-08 Úrovňový přejezd P5614 ev. km 31,067 a SO 08-50-08 Úprava místní komunikace u přejezdu P5614 ev. km 31,067. Stavba má charakter liniové železniční stavby, určené pro provoz vlaků osobní a nákladní dopravy. Stavba je rekonstrukcí stávající dopravní infrastruktury (železniční), jejíž účel užívání se stavbou nezmění a budou nadále užívány jako dopravní stavby.

Z hlediska celkové koncepce stavby jde o rekonstrukci a modernizaci jednokolejné tratě, v cílovém stavu trať jednokolejnou zůstane. Podstatnou změnou oproti dnešnímu stavu je její elektrizace, kdy nové trakční vedení v celé délce stavby bude navazovat na již provozované TV v krajních stanicích České Velenice a Veselí nad Lužnicí. V rámci stavby dojde k dispozičním úpravám ve všech železničních stanicích a zastávkách. Součástí stavby je řešení návrh nového technologického objektu umístěného na pozemku parc. č. 4219, k.ú. Třeboň. Nový technologický objekt je situován u železničního přejezdu. Konstrukčně je objekt navržen jako železobetonový montovaný z prefa dílců, na betonových základových



pasech. Je navržena konstrukce z prostorových buněk, z kterých bude objekt vyskládán. Objekt je navržen se sedlovou střechou. Celý objekt obsahuje tyto místnosti: transformovna, rozvodny VN a NN, místnost sdělovacího zařízení.

Záměrem dotčené území se částečně nachází ve vnějším lázeňském území a na hranici vnitřního lázeňského území Třeboň a také na hranici ochranného pásma **II. stupně** přírodních léčivých zdrojů peloidů lázeňského místa **Třeboň**, které bylo stanoveno výměrem MZ č.j. LZ/3 - 2884-1.4-.60 ze dne 21.dubna 1960. Lázeňské místo Třeboň bylo stanoveno Statutem lázeňského místa Třeboň schváleného usnesením rady JČKNV č. 235 ze dne 1. listopadu 1988.

Ministerstvo předmětnou žádost posoudilo a neshledalo žádné skutečnosti, jež by mohly mít negativní dopad na stav přírodních léčivých zdrojů nebo by byly v rozporu se zájmy na jejich preventivní ochranu.

### Poučení

Toto vyjádření slouží jako podklad pro rozhodnutí stavebního úřadu a není samostatným správním aktem, proti kterému by bylo možné podat odvolání.

vz. RNDr. Pavel Procházka

Mgr. Zdeněk Třískala  
vedoucí oddělení  
Český inspektorát lázní a zřídel

---

rozdělovník

**Zasílá se datovou schránkou:**

SUDOP Praha a.s., Olšanská 2643/1a, Žižkov, 130 00 Praha 3, ID DS: **nd9sqfy**

**Zasílá se na vědomí datovou schránkou:**

Městský úřad Třeboň - Odbor územního plánování a stavebního řádu, Palackého nám. 46/II, 379 01 Třeboň, ID DS: **4cbbvj4**

Vyřizuje: Mgr. Alena Drdová

telefon: 224 972 830

Alena.Drdova@mzd.gov.cz